

У17 Убушаева В.В. Функционирование знаков препинания в британском научном стиле XX века. Монография. - Элиста: "ИКИАТ", 2009 - 160 с

Отв. редактор: профессор Есенова Т.С.

Рецензенты: профессор Монраев М.У., доцент Демьянова О.П.

Основная цель настоящей монографии -- выявить современную специфику употребления на практике двоеточия, точки с запятой, запятой, тире, скобок в британских научных текстах. Исследуя тексты на синхроническом и диахроническом уровнях, преследовалась цель установить актуальные черты и особенности развития пунктуации в научном стиле XX в.: сравнить особенности изменений, происходивших в этом стиле в начале века и в конце; установить изменение (сужение/расширение) функций некоторых знаков препинания в британском научном стиле конца XX в.

Монография предназначена для специалистов в области английского языка (преподавателей, аспирантов, студентов).

978-5-902603-19-1

© В.В. Убушаева, 2009  
© Институт комплексных исследований аридных территорий, 2009

ВВЕДЕНИЕ .....	5
<b>ЧАСТЬ I. СЕМАНТИЧЕСКИЕ ФУНКЦИИ ДВОЕТОЧИЯ И ТОЧКИ С ЗАПЯТОЙ В БРИТАНСКИХ НАУЧНЫХ ТЕКСТАХ XX ВЕКА</b> .....	10
1.1. Функционирование двоеточия в британских научных текстах .....	10
1.1.1. Смысловые функции двоеточия в простом предложении .....	12
1.1.2. Пунктуационное оформление прямой речи и цитат в простом и сложном предложениях .....	19
1.1.3. Двоеточие в сложноподчиненных предложениях .....	21
1.1.4. Сложные бессоюзные предложения с различными видами отношений .....	22
1.2. Эволюция функционирования точки с запятой в британском научном стиле .....	28
1.2.1. Семантические функции точки с запятой в простых предложениях .....	30
1.2.2. Пунктуационное оформление сложных бессоюзных предложений с разными видами связи .....	33
1.2.3. Независимые предложения, связанные союзом, наречием, вводными словами и сочетаниями союзов и наречий .....	38
1.2.3.1. Точка с запятой в сложных союзных предложениях с разными видами согласования .....	39
1.2.3.2. Точка с запятой между независимыми предложениями, связанными наречием .....	43
1.2.3.3. Точка с запятой в сложном предложении с двумя (или тремя) союзами или с союзом и наречием .....	44
1.2.3.4. Точка с запятой в сложном предложении с вводными словами ....	45
1.2.4. Точка с запятой в сложноподчиненных предложениях .....	46
1.2.5. Точка с запятой с однородными придаточными предложениями ..	46
ВЫВОДЫ .....	47
<b>ЧАСТЬ II. ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ЗАПЯТОЙ, ТИРЕ И СКОБОК В БРИТАНСКИХ НАУЧНЫХ ТЕКСТАХ XX ВЕКА</b> .....	50
2.1. Простое предложение .....	50
2.1.1. Однородные главные члены предложения .....	50
2.1.2. Однородные второстепенные члены предложения (инфинитивы, предикативные прилагательные, дополнения, обстоятельства) .....	65
2.1.3. Пунктуационное оформление парантетических конструкций ...	72
2.2. Запятая в сложном предложении .....	93
2.2.1. Сложносочиненное предложение .....	93

2.2.2. Сложноподчиненное предложение .....	98
2.2.2.1. Придаточные предложения времени .....	100
2.2.2.2. Придаточные предложения условия .....	108
2.2.2.3. Придаточные предложения причины .....	113
2.2.2.4. Придаточные предложения уступительные .....	120
2.2.2.5. Придаточные предложения следствия .....	122
2.2.3. Сложноподчиненное предложение с соподчинением .....	123
2.3. Функционирование тире в британских научных текстах .....	126
2.4. Эволюция узуса скобок в британском научном стиле .....	136
ВЫВОДЫ .....	144
ЗАКЛЮЧЕНИЕ .....	149
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ .....	153
СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ .....	159

Современная лингвистика считает язык сложной динамической системой, направление и характер эволюции, которой подчинены общим законам диалектики. Наиболее активно развитие языка осуществляется в области лексики, что обусловлено рядом ее особенностей в сравнении с другими языковыми уровнями, в частности, более высокой степенью экстралингвистической детерминированности. Однако, как показывают наши наблюдения, развитие языка также осуществляется и в области пунктуации, которая находится в состоянии постоянного развития. Стремительно меняющиеся новые общественно-политические, социально-культурные и соответственно языковые условия в Британии выступают естественным двигателем научной мысли.

Данная монография посвящена исследованию теоретических и практических проблем пунктуации в британских научных (лингвистических) текстах с привлечением, где это уместно и возможно, фактов и выводов зарубежной науки.

Природа и функции пунктуации, как считают некоторые ученые, недостаточно изучены как в плане общего языкознания, так и с точки зрения исследования и описания отдельных языков (Зильберман, Абрамова 1973:5). А.Б.Шапиро отмечает, что «у нас не существует теории пунктуации, которая соответствовала бы теоретическому уровню нашей науки о языке» (Шапиро 1955:48).

Согласно Л.И. Зильберману и Г.И. Абрамовой, пунктуация – это совокупность правил о расстановке знаков препинания в письменном тексте. Знаки препинания наряду с буквами являются частью графической системы каждого языка. Использование пунктуационных маркеров обуславливается как синтаксическим строем языка, так и смысловым членением высказывания и ритмико-интонационной системой речи. В разных языках, считают названные выше авторы, в зависимости от их строя, преобладает использование знаков препинания в той или иной функции.

Однако вряд ли можно провести четкую границу между этими функциями знаков препинания – ведь ритм и интонация, несомненно, являются вспомогательными семантико-синтаксическими средствами членения текста.

Так как пунктуация является составной частью письма, то она призвана, служить целям общения между пишущим и читающим – это двусторонний процесс коммуникации. «Пунктуация является средством, при помощи которого пишущий выражает определенные значения и оттенки ..., а читающий... на основании их воспринимает выражаемые ими значения и оттенки» (Шапиро 1955:65). Знаки препинания дают возможность сказать в письменной речи гораздо больше, чем можно записать буквами. Они помогают выразить различные смыслы слов и окрашивающие их чувства.